

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII. Número 2.468

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes pías. . . 1'50
Extranjero. . . 1'75
Estranjero. . . 2'50)

Mahón sábado 4 de Mayo de 1912

Redacción y Administración
Plá y Margall, 25 - Teléfono, 123

OBRAS NUEVAS de los
Hermanos Quintero
Pueda de las mujeres
Comedia en dos actos. . . 3'00 pías.
Melvalencia
Drama en tres actos. . . 3'50
Drama, comedia y sainete . . . 1'00
Véndese en esta ciudad en la
Tipografía Mahonesa, Plá y Margall, 25

OBRAS NUEVAS
Derecho Hipotecario y Notarial
Comentarios a la Ley Hipotecaria
por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y de los Notarios y disposiciones de Código Civil y disposiciones de Real Decreto de 1909.
Federico Barrachina y Pastom
Abogado y Notario
4 tomos: 24 pesetas
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Plá y Margall, 25

OBRAS de
GUSTAVO B. BECQUER
Tres tomos: 10'50 pesetas
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Plá y Margall, 25

PUBLICACIONES
Don Juan Beneyam
De venta en la Tipografía Mahonesa, Plá y Margall, 25

LA ENSEÑANZA RACIONAL.—
Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadrado en media pasta 5 pesetas.
LA ESCUELA PRÁCTICA.—
Lecturas y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantísimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadrados en papel, 15 pesetas.

EL BUEN AMIGO.—
Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadrados en papel, 10 pesetas.
VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS.—
Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: La Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.

ESPAÑA.—
Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos, 1'50 pesetas.
EL LENGUAJE EN ACCION.—
Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.

LA ALEGRIA DE LA ESCUELA.—
Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadrado en tela, 4 pesetas.
LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.—
Lecturas insinuantes para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.

VIDA HERMOSA.—
Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.
VIDA HUMANA.—
Bajo el punto de vista orgánico y social, en forma de caso. 60 céntimos.
EL PROBLEMA EDUCATIVO.—
Hacia el mejoramiento de la Escuela, y el bienestar del maestro. 1 peseta.

LA TIERRA.—
Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 88 céntimos.
GRAMÁTICA EDUCATIVA.—
Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 1'50 pesetas.
POESÍAS RAZONADAS.—
Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.
LEYES Y FENÓMENOS.—
A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.

EL BUEN CAMINO.—
Lecturas conversacionales para promover alteza de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.
LECTURAS EDUCATIVAS.—
En las que juegan la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.
HARMONIAS CIENTÍFICAS.—
Lecturas en verso de todas las medidas sobre asuntos del mundo físico explicados por un niño a su madre. 75 céntimos.

La cuestión de Marruecos

Madrid 30.
El protectorado francés

El señor Canalejas, al recibir a los periodistas, manifestó lo siguiente:—Esta madrugada se ha recibido en Madrid un telegrama del ministro de España en Tánger marqués de Villasinda, confirmando otros telegramas publicados por los periódicos de la noche y reproducidos por los diarios de la mañana.
En su telegrama el marqués de Villasinda da cuenta al Gobierno de que el encargado de Francia en Tánger había comunicado a los ministros de las demás potencias, incluso al español, que desde aquel momento no tenía ya la calidad de diplomático, pues quedaba encargado solamente de entender y resolver los asuntos especiales de Tánger.

Añade en su comunicación el encargado de Negocios, que la representación de Francia quedaba encomendada al residente nacional en Marruecos.
Estas noticias son un tanto extrañas: pero son una confirmación del protectorado francés.

Un periodista, corresponsal alemán, interrumpió al presidente preguntando:—Pero, ¿qué es eso del protectorado?

A lo que replicó el señor Canalejas:—El protectorado no ha sido notificado aún a ninguna potencia.

Ni Inglaterra ni Alemania, ni nosotros ni nadie, hemos recibido nota alguna comunicándonos los propósitos del Gabinete de París, de poner en práctica el protectorado convenido entre Francia y el sultán.

Supongo que hoy se ocupará de este asunto el ministro de Estado, haciendo las oportunas gestiones para averiguar el alcance de todo esto, porque si es cierto, como indudablemente lo es, lo que se dice en esos telegramas, ¿en qué situación queda ese encargado que está en Tánger?

Si el hecho se refiere exclusivamente a su persona, el asunto no tiene gran trascendencia; pero si significa una alteración profunda en el régimen de Tánger:

Es una cuestión un poco obscura; porque, ¿qué significa ese señor que de la noche a la mañana deja de ser diplomático?

Es una cosa rara que hay que aclarar, y supongo que se nos enviará a las potencias alguna nota explicativa de lo ocurrido.

Sorprende

En las esferas oficiales ha producido sorpresa la comunicación hecha por el encargado de negocios de la Legación de Francia en Tánger, transfiriendo sus facultades de ministro plenipotenciario al residente general en Marruecos.

Parece que el señor García Prieto procurará esclarecer esta transferencia, siendo posible que además de la gestión directa que hará, se ponga al habla con las potencias a quienes interesa tan grave asunto.

En el campo enemigo

Melilla.—En el campo moro se oyeron muchas descargas hechas por los harkes para celebrar la llegada de nuevos contingentes.
Entre los disparos se percibieron claramente tres cañonazos, lo que prueba que los rebeldes poseen por lo menos una pieza de artillería.
A pesar de la concentración de

contingentes enemigos, se puede asegurar que se acentúan las diferencias entre los jefes del harka, por ser algunos contrarios a que las hostilidades se reanuden.

El odio a los franceses

Tánger.—En la zona francesa del Alcázar sigue la efervescencia, reinando una inquietud extraordinaria.
El capitán Vary ha pedido que le envíen más refuerzos, pues la mecha de su mando está cada vez más indisciplinada.
Estos días se han visto en los alrededores del zoco El Arbá algunos grupos de askaris de los fugados de Fez.

Estos han conferenciado con los jefes de las cabillas montañesas.
En toda la región se manifiesta cada vez más ostensible el odio a los franceses.

La situación de Fez

Tánger.—Ha terminado en Fez el desarme de los soldados amotinados. Ahora se trata de desarmar a las fuerzas sherifianas que guarnecen las demás poblaciones, empezando por Sefrá.
Sólo quedará una pequeña guarnición de tropas marroquíes en la Alcazabá de El Hayib, que no podrá sobrevivir por encontrarse cercana al campamento del general Ditte.

Van ejecutados cerca de cien rebeldes.
Los fusilamientos se realizan en Hguerrilla, sitio donde comúnmente se entierran los justicados.

Varios grupos de desertores se han concentrado en la zona de Wazan, dedicándose a merodear.

Aquellas cabillas se hallan fuera de la acción e influencia de España.

El harka hasta ahora no ha hecho acto de presencia delante de los puestos franceses.

Estos se han reforzado con algunas tropas enviadas de Rabat y Mehedja.
Cartas de Fez afirman que existen vehementes sospechas de que parte del personal del palacio de Hafid estaba comprometido en la sublevación.

Los franceses ponen especial empeño en depurar responsabilidades.
Los judíos han vuelto a Mellah.

Una brigada de moros presos o castigados limpian el barrio de escombros.

Los moros ricos proveen a los judíos de enseres, repas y trigos.

Alemania energética

Se dice que Alemania ha presentado una energética reclamación a Francia al enterarse de que ayer, con motivo de la represión que se hace en Fez, habían sido fusilados varios indígenas, protegidos alemanes, sin llenar antes las formalidades que debían preceder al hecho, con arreglo a los tratados.

LOS BAILES DE MENORCA E IBIZA

Al dar cuenta del festival balear celebrado en Barcelona, dice el diario catalán «La Veu de Catalunya»:

«Pera assistir al festival vingueren en dues parelles de balladors menorquins que ab gran lleugeresa y ab gran propietat ballaren el fandango al so dels instruments típics del país. Ab el mateix vapor arribaren més de 200 menorquins.
Ab el vapor d'Ivica varen venir més de 100 ivicencs y dues parelles de balladors d'aquell poble de Sant Joseph. Vestían el traje del país y una parella el traje antic de sigles enrera y l'altra el traje actual. El sonador tocava el tambor y la flauta, y un dels balladors unes amplis castanyeres.

Ballaren la farga y la curta. Primer tots quatre balladors y després un ballador y les dues balladores. Les dones, herbillades ab folgades y abultades talles, mocador de seda ab serret al coll y mocador de seda al cap, adornades ab richs collarets y arrecades d'or, hieràticament van girant al entorn de sí mateixos, y el ballador fent salts molt lleugerament, va fent «l'aleta», al entorn de la seva dama.
Havia de pendre part al festival una rondalla mallorquina, però ns digueren que no havia arribat per culpa del temporal que hi havia a la mar.»

Algunos ensayos de abonos en el cultivo de la patata

El cultivo verdaderamente intensivo de la patata exige la aplicación de materias fertilizantes minerales, es decir, en forma soluble y asimilable, por tratarse de una planta muy esquilante y que absorbe el alimento con extraordinaria avidez durante los dos primeros periodos de su vegetación.

Sólo mediante el empleo de abonos químicos se consigue obtener abundantes cosechas de tubérculos sanos, bien constituidos y de alto valor nutritivo; mas para esto es indispensable recurrir a fórmulas completas de fertilización, en las que intervengan el ácido fosfórico, la potasa y el nitrógeno en proporciones ordenadas. Según la naturaleza y fertilidad del suelo, deben emplearse 400 a 500 kilogramos de superfosfato de cal o de escorias Thomas; 150 a 200 de sulfato de potasa y 200 a 300 de sulfato amónico o de nitrato sódico.

Para que nuestros lectores se convengan de la eficacia de dichas fórmulas, citaremos los resultados que algunos agricultores españoles han obtenido con las mismas, en 1911.

Cosecha de patata por hectárea

Parcela sin abono	Parcela con abono químico completo
Kilos	Kilos
Don José González (Asturias) . . .	16.666 27.777
Don Miguel Tejada (Santander) . . .	26.000 29.700
Don Ángel García (Salamanca) . . .	18.700 20.800
Don Alejandro Costa (Soria) . . .	9.642 14.428
Don Fermín Aspe (Alava) . . .	12.000 16.550

Podríamos citar aún más experimentos análogos; pero los indicados bastan para demostrar la conveniencia de los abonos minerales en el cultivo de la preciosa mozaneca alimenticia.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 1.º de Mayo de 1912

Presidió el señor Alcalde don Francisco Bals y Pons con asistencia de los señores Pons Borrás, Pons Castell, Orfila, Olives, Botella, Vidal Olivar y Beltrán.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.
Conceder licencia a don Juan J. Mesa para convertir en un balcón los dos en la actualidad existente en el frontis de la casa número 8 de la calle de Isabel II.
Conceder licencia a don Lorenzo Vinent Carreras para reconstruir el frontis de la casa número 122 de la calle de Cifuentes.
Autorizar a don Francisco García Pons para instalar un motor a gas en la finca rústica que posee en el primer kilómetro de la carretera de Villa-Carlos.

Autorizar a don Antonio Sintés para tender un cable, para conducir fluido eléctrico desde la casa número 50 de la calle de Prieto y Caules a la número 20 de la de San Clemente.

No permitir situar el depósito de estiércoles en un cercado llamado «Ses Ponses» por estar dentro del radio de mil metros del casco de esta ciudad.

Autorizar situar el depósito de ganado y carros del servicio de limpieza en la Noria de Netu.

Autorizar a don Pedro Bagur Anglada para traspasar a favor de don Miguel Mercadal Sastre el contrato de arriendo de la caseta junto al pozo del Mercado del Carmen.

Comunicar a don Jaime Orfila Moll que el Ayuntamiento tiene tasados en una peseta el metro superficial el valor de los terrenos que se ceden a la vía pública con motivo de las nuevas edificaciones que se están levantando en la carretera de San Luis.
Aprobar varias cuentas.
Aprobar la cuenta del producto de Matadero de Abril con un líquido de 704'00 pesetas.

Resolver en la forma propuesta por la Comisión de Hacienda las reclamaciones presentadas a los padrones de arbitrios sobre carruajes y sobre calderas de vapor.
Quedar enterado que desde el día de hoy el escribiente don Pedro Seguí Lluch utiliza la licencia que se le tiene concedida.
Quedar enterado de una comunicación de la señora Presidenta de la Comisión local de señoras que organizo la «celebración tómbola en estas Casas Consistoriales» en beneficio de los heridos y familias de fallecidos en la campaña de Melilla, agradeciendo al Ayuntamiento el apoyo prestado a la mencionada benéfica y humanitaria obra.

Quedar enterado de una carta que el señor Ministro de Instrucción Pública dirige al Diputado a Cortes señor Llansó manifestándole hará cuanto sea dable para subvencionar a la Colonia escolar de este Municipio que ha de funcionar durante el actual año.

Conceder un nuevo plazo de diez días para pagar sin recargo los arbitrios sobre perros y sobre tiendas por razón de la inspección sanitaria de embutidos y verduras.

Interesar de la Administración de consumos y de la Contaduría los datos para que la Comisión de Hacienda pueda formular el proyecto de presupuesto para el año 1913.

Dar a conocer al público por medio de la prensa lo que sigue:

Cuenta de gastos ocurridos con motivo del viaje a Palma de los mozos para la revisión de exenciones.

Datos de los concursos y resultados de los mismos que se celebren para proveer a los «Establecimientos Municipales de Beneficencia».

Solicitar de la Sociedad General de alumbrado copia del plano de la distribución de cañería y tuberías por el subsuelo de esta ciudad conductoras de gas. Que se confeccionen los nuevos uniformes a la Guardia municipal.

Inspeccionar los edificios del Ayuntamiento y pasar nota de aquellos cuyos tejados vierten sus aguas a la vía pública.

A INFORME

De la Comisión de Fomento.
Carta del Diputado a Cortes señor Llansó referentes a los extremos siguientes:
A solicitar del señor Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes no elimine del Presupuesto de Estado la partida de gastos para el sostenimiento del Instituto General y Técnico de esta ciudad.

A solicitar del señor Ministro de la Guerra no disminuya la guarnición de esta isla.

Instancia de varios carreros pidiendo se les exima de llevar farol durante las noches que trabajan en el muelle del puerto.



No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del imberante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embridador en la familia o en sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbala hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si no se presenta a uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede ir a presentar, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente a:

COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres 475 Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Permin M. Martínez, Calle Pl y Margall, 1.

Moción del señor Pons Castell de no permitir cebar cerdos en los huertos del Hospital y Casa de Misericordia e indicaciones del señor Vidal de fijar la distancia de esta Ciudad a que podrá hacerse.

De la Comisión de Hacienda: Instancia de varios carreros pidiendo pagar el arbitrio sobre carros calapats pague igual cuota que los demás.

Reclamaciones al padrón del arbitrio sobre puertas y ventanas de los pisos bajos que se abran al exterior.

De las Comisiones de Fomento y Hacienda:

Instancia de don Santiago Mispoché pidiendo autorización para conducir aguas, por medio de un tubo, de la fuente que se está construyendo en terrenos del Hospital a su domicilio. Esplanada 21, señalándole las condiciones y cantidad anual que debe satisfacer al Municipio por este servicio.

Proyecto de mejora del alumbrado público y alumbrado de otros servicios municipales presentado por el señor Pons Castell.

De la Comisión de Beneficencia:

Informe de la misma dado a una instancia del Arrendatario del Teatro Principal pidiendo se interese del señor Delegado del Gobierno que el Teatro de Verano se ponga en iguales condiciones que aquél con arreglo a las disposiciones vigentes.

Moción del señor Botella de contratar por meses el suministro de pan para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Moción del señor Vidal de fijar las condiciones a que debe sujetarse toda clase de concursos para la adquisición de subsistencias con destino a los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Moción del señor Botella para que dichos concursos se celebren en las noches que tengan lugar las sesiones ordinarias del Ayuntamiento.

Moción del señor Beltrán de investigar si los provisionistas a la Beneficencia Municipal han entregado géneros que por sus malas condiciones fueron devueltos y, en caso afirmativo, dar a conocer al público los nombres de aquellos.

A informe de Contaduría.

Moción del señor Vidal para conocer la partida disponible del Presupuesto vigente para pago de las obras de nuevo adoquinado que ha de hacerse en la calle Naeva.

INDETERMINADO

A una pregunta del señor Pons Castell contestó el señor Alcalde haber tenido lugar una Junta Administrativa contra un vecino de Torelló a quien se impuso una multa por haber vendido especies sujetas al impuesto de consumos en el radio de esta ciudad sin pagar los derechos correspondientes. Y se levantó la sesión.

Mahón Foot-ball Club

Partidos que se jugarán mañana en la Esplanada de esta ciudad: A las 10.—Improvisado. A las 11.—Terror y Mahónés. A las 5.—Albió, de Villa-Carlos, y Miletich.

MUNDO GRÁFICO

Cada número de este semanario es un nuevo éxito periodístico, del que deben vanagloriarse, con razón, los distinguidos compañeros que editan tan preciosa revista.

Esta semana contiene Mundo Gráfico las siguientes informaciones de actualidad:

Los reyes en la Exposición Brujete.—Exhumación de los restos de varios hombres ilustres, en Madrid.—«Gallito» en la última corrida de feria de Sevilla; el diestro toreando en silla.—Una fiesta de caridad en Méjico.—Detalles de la catástrofe del «Titanic».—La reina Victoria en el Instituto Oñalco.—El Circolo de Bellas Artes de Valencia.

—Una Exposición original en Londres.—Inauguración de un ferrocarril en Palma de Mallorca.—Los sangrientos sucesos de Fez, etc., etc. F.rman el texto escritores tan notables como Canals, Hernández-Catá, Contreras y Camargo, José Francés, Répide, Pérez Zúñiga, Félix Méndez, Pérez Olivares, Alberto Insúa, Miquis, Bonnat y otros.

La niña de la Inclusa

SUSCRIPCIÓN para entregar a la niña expórita Juanita Antonia Villalonga una libreta de la Caja de Ahorros.

Table with names and amounts: M. P. 1.00, F. O. 0.10, M. A. 0.50, J. P. 0.10, A. P. 0.50, M. O. 0.10, J. P. 0.05, S. P. 0.50, M. S. 0.10, J. M. 0.30, J. M. 0.10, F. R. 0.25, J. C. 0.15, J. V. 0.25, P. Pons 0.50, Marcelina Pons 0.50, C. B. 0.50, J. J. 0.25, A. V. 0.10, J. S. 0.25, Varios 1.10, J. U. 0.25, P. B. 0.45, Mercadal 0.25, F. P. 0.50, Arguimbau 0.30, Esperanza Morlá 0.50, Juana Magno 0.50, B. C. 0.15, A. C. 0.25, M. R. V. 0.30, C. P. 0.15, J. G. 0.15, A. C. 0.50, J. L. 0.10, B. C. 0.10. Suma 197.00

Se admiten donativos en esta imprenta.

BANCO DE MAHÓN

El día 6 de Mayo próximo, a las cuatro de la tarde, se venderán en licitación privada, en el local que ocupa esta Sociedad, siempre que la postura que se ofrezca cubra el tipo que respectivamente se dirá, las fincas que a continuación se expresan:

- Fincas en esta ciudad: Una casa calle del Castillo, número 168 y 177; que renta 28 pesetas mensuales; tipo 5.000 pesetas. Una casa calle de la Piana, número 68 y 68 A; que renta 22 pesetas mensuales; tipo 4.400 pesetas. Una casa calle de la Reina, número 18 y 2; que renta 19 pesetas mensuales; tipo 4.250 pesetas. Una casa calle de Alonso III, número 6; que renta 7 pesetas mensuales; tipo 1.250 pesetas. Una casa-horno calle del Angel, número 22; que renta 40 pesetas mensuales; tipo 8.000 pesetas. Una cochera calle de Roig, sin numerar; que renta 7 pesetas mensuales; tipo 1.000 pesetas. Una cochera calle de Roig, sin numerar; que renta 4 pesetas mensuales; tipo 500 pesetas. Un almacén, Andén de Levante, número 46; que renta 5 pesetas mensuales; tipo 750 pesetas.

Fincas en Villacarlos

- Una casa calle del Castillo, números 8 y 10; que renta 14 pesetas mensuales; tipo 2.400 pesetas. Una casa calle del Rosario, números 31 y 33; desahquilada; tipo 2.000 pesetas. Una finca de recreo calle de Calafons, número 2; desahquilada; tipo 9.500 pesetas. Una cochera calle de Bellavista, número 7; que renta 2 pesetas mensuales; tipo 450 pesetas. Los títulos de propiedad y las demás condiciones de la licitación obran en las oficinas del Banco y en el despacho del notario don Francisco Mercadal, calle de Alonso III, número 9. Mahón 29 de Abril de 1912.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, José M. Mercadal.—V.º B.º El Presidente, José Codina.

GUARDIA MUNICIPAL

El día 2 de Mayo.—El guardia señor Arróm denunció a un matrimonio de la calle de San Pablo, en el que marido castigó a su esposa con excesiva severidad causándole contusiones, siéndoles curadas por el señor Médico forense. El día 2 de Mayo.—El Jefe de la Guardia municipal denunció al conductor del coche número 46 por haber obstruido el paso a los transeuntes en el muelle, al tiempo de la llegada del vapor-correo de Barcelona.

Esta mañana ha llegado de A. y Barcelona el vapor correo «Isa de Menorca» al mando de su capitán don Francisco Fernández.

Ha sido portador de la correspondencia, pasaje y carga varia.

Mañana de madrugada entrará en este puerto el vapor «Monte-Toro» procedente de Palma al mando de su capitán don Bernardo Cabot.

El mencionado buque saldrá por la tarde a las cinco con rumbo a Barcelona.

En las primeras horas del lunes debe fondear en nuestro puerto en viaje directo de la ciudad condal el vapor «Mahón» mandado por su capitán don Tito Ginart.

A principios de la próxima semana, probablemente el martes, el vapor «Menorquin» irá a Ciudadela para sustituir al de este nombre durante los ocho o nueve días que se tarda en limpiarle las calderas y darle un recorrido general.

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Esta noche a las ocho y mañana domingo a las cinco y media, ocho y media y diez se celebrarán extraordinarias sesiones de cine y números coreográficos. Las películas y bailables serán muy escogidas. El maestro don Miguel Tomás Desruels ejecutará la danza valenciana, baile típico regional y el cuerpo coreográfico «El Gig» baile inglés, además de entrenar nuevos números.

Teatro de Verano

Con la hermosa opereta «La princesa del dólar» se inaugurará hoy la temporada lírica de este coliseo. Al ensayo general asistió anoche numerosa concurrencia que salió bien impresionada de la afinación, ajuste y condiciones artísticas de la compañía. Aires y orquesta parecían bien posicionados de sus respectivos cometidos.

Mañana domingo, tarde y noche, habrá escogidas funciones. En el escenario se trabaja rápidamente para terminar la instalación del decorado.

Ha habido que dotar al palco escénico de todo, pues no era más que un simple tablado y hoy cuenta con los elementos necesarios, bastidores, tramoya, decoraciones, batería de luces, etc. Se confecciona además un telón de boca.

Desearios los empresarios de proporcionar confort y comodidades al público han decidido entarimar el piso de la sala y dotar de portiers todas las puertas. Combinados con las lumbreras o ventiladores altos permitirán graduar la temperatura convenientemente, templarla o refrescarla.

En ambos lados de la sala se instalan filas de asientos en sentido longitudinal. Estos y los de la tribuna posterior serán públicos. Las filas del cuadro central constituirán la preferencia.

Crónica local

Por los empleados de Obras Públicas se están empezando los trabajos para la instalación de tres luces de puerto, una en el bajo de las Titas (al Este de la isleta del Rey), otra en Calafons y la tercera en la punta del Lazareto. Es una mejora muy necesaria para nuestro puerto.

También se está montando el nuevo faro metálico, que ha de reemplazar el existente en San Felipe.

La sección de literatura y música del Ateneo Científico, Literario y Artístico a mediados de mes, y destinando el producto líquido a un fin benéfico, dará en el Teatro Principal un gran concierto; en el que tomará parte valiosos elementos artísticos de esta ciudad.

El programa es selecto y seguramente atraerá numeroso público. Le

cción a la música y al canto, que es peculiar en los menorquines, quedará sin duda satisfecha, pues se trata de un acontecimiento de arte. Oportunamente ampliaremos estas noticias.

Mañana, día 5, termina el plazo para la exposición al público de las listas de inclusión y exclusión del censo y el que se fijó a los Incursos en el primer grado de apremio por no haber pagado a tiempo el repartimiento general.

Algunas observaciones sobre policía urbana:

Al extremo de la calle de Arravaleta que desemboca en la plaza del mismo nombre hay una faja de terreno desempedrada, una solución de continuidad que además de afear el piso y exponer a tropezones forma un feo contraste con el hermoso empedrado de la ciudad.

Se está reparando el de la Plaza del Príncipe, mejora que creemos muy acertada. Variemos ahora de tema.

Si el contrato lo autoriza debe obligarse a los arrendatarios del servicio de limpieza pública a que las calles estén limpias a las ocho de la mañana. Renunciámos a describir lo que en algunas muy cétricas hemos visto a dicha hora. Téngase en cuenta que en esta época amanece muy temprano.

Del reconocido celo de los concejales inspectores de los servicios nombrados esperamos ver atendidas estas observaciones.

Los devotos de Terpsicore esperan con impaciencia el baile que para mañana domingo organiza la sección recreativa «Gorritz» del casino «El Conkey».

En dicho baile se hará la suerte de ramo, rifando uno que el favorecido por el azar entregará a su pareja. Desde este momento esta valará sola en señal de honor, o bien en el centro del salón rodeada por las demás parejas que bailarán a su alrededor.

Compréndese pues que estos anuncios despierten expectación entre la gente joven y que los galanteadores esperen emocionados el sorteo del consabido ramo para favorecer con él a la bella de su preferencia.

COÑAC TERRY

Puerto Santa María. Exquisitos vinos de Jerez. Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL VILDA CARLOS.

Por falta de adoquines ha tenido que paralizarse otra vez el empedrado de la calle Pl y Margall; no obstante sigue con mucha actividad el de la calle de Santa Catalina.

Están por terminarse las obras de la Plaza del Príncipe y de la esquina de la calle de Santa Teresa junto a la vía de la Independencia.

Se nos suplica hagamos público que el Guardia municipal Bartolomé Moll tiene en su poder un manajo de llaves encontradas en la cuesta de Deyá. Se entregarán al que acredite ser su dueño.

Se ha prorrogado hasta el 15 del actual el plazo señalado para la cobranza ordinaria de los arbitrios sobre perros y por inspección sanitaria de establecimientos que venden embutidos, verduras y frutas fuera del mercado. Los que al finalizar la prórroga no hayan satisfecho sus cuotas quedarán incursos en el primer grado de apremio o sea un recargo de un 50 por 100 sobre las mismas.

Galletas «Patria» (Véase el anuncio en la 4.ª página)

El Ayuntamiento de Palma, desea cooperar al alivio de la mujer que con su trabajo procura el sostén de su familia, ha fundado una Sala de exposición, contratación y venta de labores femeniles.

La Exposición permanente de labores se ha instalado en la calle del Sindicato número 35 y la dirección de la misma corre a cargo del experto industrial don Juan Muntaner Vich.

Los trabajos que se exhiban llevarán la indicación del precio que su autora le haya señalado.

L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista
 Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4.
 Calle de San Bernandis, n.º 3.
 Es digno de encomio el proceder de los vecinos de Lluçmayor de que da cuenta esta noticia:

«El maestro nacional don Rufino Carpena elevó una instancia al Ministro de Instrucción pública, firmada por 1470 vecinos, en la que se solicita la creación de una escuela graduada.

La instancia fué enviada por mediación del diputado a Cortes por Mallorca señor Valenzuela al presidente del Consejo de Ministros. Este ha contestado en la siguiente forma:

Señor don Juan Valenzuela.
 Mi estimado amigo: He recibido la instancia que usted me remite y he dispuesto su transmisión, recomendándola con interés.

Suyo affmo. amigo.—J. Canalejas.

De La Almudaina del 28:
 Esta noche a las 8 se celebrará en la Juventud Republicana Radical, una velada literario-musical a beneficio de los huerfanos zapateros.

Una banda de guitarras y bandurrias ejecutará varias piezas; el señor Fuster recitará un monólogo y cantará la romanza de La Alegría del batallón.

En la segunda parte se pondrá en escena la comedia Huevos pasados por agua por la cátedra que dirigen los señores Forteza y Valls.

Se recitará la carta de Gigantes y Cabezudos y el señor Fuster cantará la romanza de Molinos de viento.

La velada terminará con varios bailes.

En Solter se cotizaba el almendrón el sábado último a 15,00 pesetas los 42'37 kilos.

El señor Delegado de Hacienda ha publicado una circular recordando a las Comisiones de Eyaluo y a las Juntas Periciales, las disposiciones que han de tener en cuenta al proceder a la formación de los apéndices al amirallamiento del corriente año.

El Tribunal Supremo ha fallado condenando a un año de prisión o al pago de 153,072 pesetas a los tripulantes del falucho abanderado inglés «Adela» apresado en aguas de Cabrera por el vapor número II de la Compañía Arrendataria de Tabacos así como al comisario de finitivo del expresado falucho y de los 105 bultos que llevaba.

Con objeto de organizar expediciones a esta Isla, ha pedido datos al Ateneo Científico Mr. R. Contamine de Latour, profesor de la Escuela de altos estudios industriales, comerciales y financieros de Enghien-les-Bains, (S. et O., Francia)

La subsecretaría de Instrucción pública ha insertado en la «Gaceta» el programa de una Exposición Internacional de Arte en Londres a la que podrán concurrir los artistas españoles.

Será abierta el día 15 del actual admitiéndose pinturas al óleo, acuarelas y al pastel (con marco dorado); las obras exhibidas serán únicamente de artistas que vivan.

Con fecha 18 de abril próximo pasado ha sido sancionada por la Dirección General de Comercio, Industria y Trabajo, el reglamento para el régimen interior de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Menorca.

Por real orden de 12 de mayo de Hacienda, fecha 12 de pasado se convocan oposiciones de ingreso en el Cuerpo de Abogados del Estado para cubrir tantas vacantes cuantas haya al terminar los ejercicios y cinco plazas más de aspirantes.

Los ejercicios darán comienzo en Madrid el día 15 de Octubre próximo, en el local y horas que se anunciarán oportunamente.

En el programa trazado por Lerroux, en el discurso que pronunció en Zaragoza, figura el fomento de la instrucción pública y el establecimiento de la enseñanza laica.

Consigó además la separación de la Iglesia del Estado, la disolución de las Ordenes religiosas y la reforma tributaria basada en el descubrimiento de la riqueza oculta.

La Carnicería Modelo de los señores don Bartolomé Sintes y C.ª situada al lado de la entrada de la plaza de las verduras, participa a sus parroquianos y al público en general que los precios a que expenden la carne desde hoy son los siguientes: a 2'75 kilo la carne sin hueso o sea a 1'10 libra y a 1'75 y 1'50 pesetas kilo la carne con hueso o sea a 0'70 y 0'60 céntimos libra de 400 gramos.

Es usted, gotoso, reumático y sufre de arenillas, mal de piedra, gota, ciática, cólicos nefríticos, neurálgias, etc? Tome usted la «Piperazina Doctor Grau» con cuyo producto se han curado millares de artríticos.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 1.º Mayo 1912
 1 ternero, 122'500 kilos, Del Feveret.
 1 ternero, 230, San Patricio, (Ferrerías).

1 ternero, 200, Lluçmat Casas Veyas, (Mercadal).
 1 ternero, 189, Juan de Santa Creueta, (Mercadal).

6 carneros, 76, Estancia Binieroga.
 2 carneros, 35'500, Binieroga Vey.
 3 carneros, 58'500, Mumpilé.
 1 carnero, 28'400, Sanarosa.
 2 carneros, 31, Antonio Tudurí, (Lluçmesanas).
 1 cerdo, 70.

Día 2
 1 vaca, 239'500 kilos, Des Puput, (Mercadal).
 1 ternero, 110'500, Rafal Roch, (Mercadal).
 1 ternero, 100'500, Forme Vey.
 1 ternero, 79, Biniparrachet, (San Luis).

1 ternera, 94'500, Noria Cuniets.
 4 carneros, 53'500, Son Acosana, (Alayor).
 1 carnero, 18, Biniaxa des Fesé.
 1 carnero, 26, Cutaine des Pou, (Alayor).

4 carneros, 67, San Juan, (Villa-Carlos).
 2 carneros, Furmet Vey, 3 carneros, Antonio Palliser, (Mercadal) 64 id.
 1 carnero, 15, Binicano, (Ferrerías).
 1 carnero, 12, Juan Ginart.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN
 Bolsa de Barcelona
 Cotización del día 3 de Mayo de 1912
 TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior fin de mes	85'17
5.º Amortizable	102'10
4.º Id.	00'00
Ferrocarril Alicante	98'75
id. Norte	100'65
A Banco E de la I. de Cuba	516'75
Cambio París cheque	106'00
» Londres id.	26'97
4.º Interior contado	86'75

Abonamos 3% de interés en depósito a plazo fijo, minimum un mes, con garantía de valores del Estado y ferroviarios.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de venta Sud Americanos.

Pagamos el cupón Deuda Interior cuatro por ciento vencimiento 1.º Abril.

SE NECESITA una criada de 12 a 20 años en la calle de San Lorenzo número 5.

SE DESEA comprar una extensión de tierra o viña, de unos 3.000 a 4.000 metros cuadrados.

Dirigirse a Doctor Orfila número 34.

Centro de Contratación Mercantil

al cargo de DON PEDRO SINTES CARBONA Corredor de Comercio Colegiado.
 Domicilio calle del Angel n.º 13-A, pral. Teléfono n.º 96 —Horas de despacho de 10 a 12.

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra venta de valores industriales y del Estado.
- Idem de Créditos hipotecarios y personales
- Idem de mercaderías de fácil realización.
- Idem de fincas rústicas y urbanas.
- Representaciones mercantiles.
- Cobro de toda clase de créditos.
- Informes comerciales.
- Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.
- Colocación de capitales con y sin hipoteca.
- Cumplimiento de exhortos.
- Saca y legalización de documentos.
- Asistencia a subastas.

Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

	COMPRA	VENTA
Interior 4.º serie A.	86'45	87'05
» » B.	85'30	85'90
» » C.	85'25	85'85
» » D.	84'90	85'50
» » E.	84'55	
» » F.	84'35	
Amortizable 5.º dife-		
rentes series	101'70	102'40
Obligues Alicante 4.º	96'65	97'25
» Norte	96'15	96'85
» Francia 2.º	57'85	58'65
— ACCIONES —		
Norte fin de mes	100'15	101'15
Alicante fin de mes	98'25	99'25
Norte contado	100'25	101'15
Alicante contado	98'25	99'25

VALORES LOCALES

ACCIONES	
La Marítima	92'00
Gas	100'00
Eléct. Mahonesa 1.ª e.	95'00
Eléct. Mahonesa 2.ª »	50'00
Banco de Alayor	
Id. Menorca	55'00
Id. de Ferrerías	
Id. de Ciudadela	
Créd. Mercantil	50'00
Isleña Marítima	176'00
Crédito Balear	
Energía Eléctrica	
OBLIGACIONES	
La Marítima 5 p.º	101'25
Gas	
Ay.º de Mahón 6 p.º	
» » 5 »	
» Ciudadela 6 »	100'00
Parte.ª Red Teléfon.ª	

Hay para vender una casa calle de Santo Cristo números 5 y 7.
 Otra en la calle Nueva n.º 23.

LA MEJOR BICICLETA

Puede Vd. adquirirla por 34 DUROS

Nuevas, de acero, piñón libre, doble freno.

Construcción inglesa garantizada en todas sus piezas.

Pruebas y detalles: J. SIBERON, Prieto y Caules 25.—MAHÓN.

Recandación de arbitrios municipales del Ayuntamiento de Mahón

2.ª COBRANZA ORDINARIA DE LOS ARBITRIOS sobre Inspección sanitaria de las tiendas que venden embutidos y de las tiendas y puestos públicos de venta de verduras y frutas fuera del mercado, correspondiente al primer semestre de 1912.

2.ª COBRANZA ORDINARIA DEL ARBITRIO SOBRE LOS PERROS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1912

DON FRANCISCO BALS PONS, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que en virtud de lo acordado por este Ayuntamiento, queda prorrogado hasta el día 15 del actual, el plazo para satisfacer sin recargo los arbitrios expresados anteriormente.

Los contribuyentes que en la indicada fecha quince de Mayo, no tengan satisfechas sus respectivas cuotas, incurrirán en el apremio del primer grado, que consiste en un 5 por ciento sobre el descubierta.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.—Mahón 3 Mayo 1912.—Francisco Bals.

¡No más canas!
 Aceite del Serrallo. Restaurador progresivo del cabello; se aplica con la mano como los aceites de tocador y produce el color que se desea, desde el rubio claro al negro más subido.
 La Jerezalina. Tintura instantánea para el cabello y la barba, sin rival entre sus similares.

¡El rey de los galieidas!
 Bálsamo Oriental, curativo radical de los sabañones, caños, ojos de gallos y dureza de los pies.
 De venta en las perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.
 Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.
 Ventas al por mayor.—Prudencio López é H.º.—Jerez de la Frontera.

De venta en LE PRINTEMPS

Servicio Telegráfico
 DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Barcelona 4, 6'15.
CONGRESO
 Renuncia de un acto

La sesión del Congreso empezó a las tres y media, presidida por el de Romanones.

En el banco del gobierno se sientan los señores Canalejas, Barroso y Vilanueva.

Después de aprobada el acta de la sesión precedente se lee la renuncia del cargo de diputado presentada por el marqués de Figueroa consecuente con el criterio que el partido conservador exige que prevailezca y según el cual no deben ser diputados los que tengan causas de incompatibilidad.

Aprueba el asunto el señor Morón para lamentarse de que la conducta observada en esta ocasión por el señor Figueroa no tenga imitadores entre otros diputados que prefieren comer a dos carrillos. (Risas).

Antes de sentarse el señor Morón pide datos oficiales al Conde de Romanones.

Sobre el «ratón pelao»

El ministro de la Gobernación señor Barroso habla para justificarse de los cargos que se le han dirigido en la famosa cuestión del ratón pelao. Niega cuanto se le ha imputado.

Dice además que en treinta años que lleva siendo diputado nunca dió cuenta a nadie de sus actos particulares.

Explica que las visitas que hizo no fueron para influir en la solución del proceso. Acerca del particular tiene la conciencia tranquila.

El señor Gasset dice que los conservadores llegaron a llamarle para que persistiera en las acusaciones presentando pruebas. Cuando media el influjo político no hay justicia posible (rumores).

Había de los traslados de magistrados y deduce que en Córdoba la justicia quedó maltrecha.

Rectifica el señor Barroso y luego intervienen los señores Marín Rosales y Sánchez Guerra.

Este último echa mano de su especial oratoria agresiva, cáustica y mordaz.

Dice que el señor Gasset como ministro es hidráulico, un verdadero hidrófilo, pero como diputado es todo lo contrario; un hidrófobo impulsivo.

Los señores don Natalio Rivas y Fernández Jiménez robustecen las acusaciones del ex ministro de Fomento con el asentimiento de los republicanos.

Después de rectificar algunos oradores se suspende el debate durante el cual la Cámara llegó a estar animadísima, para después acabar cansándose.

Aprobados algunos dictámenes y las actas de los señores Portela y Cambó, se levantó la sesión.

SENADO
 Abusos clericales

El señor Montero Ríos abrió la sesión del Senado a la tres y cincuenta minutos de la tarde.

Por el Gobierno asisten los señores Arias Miranda, Luque y Pidal.

Aprobada el acta anterior el señor Maestre se queja de los abusos de la curia romana que en la cuestión de fiestas las pone y quita a su antojo. Lo de menos son los santos y el culto para decretarlas. Sólo se atiende a las conveniencias del clero y de los clericales.

Otros asuntos

Se examinan algunos artículos del proyecto de ley estableciendo el voluntariado de Africa.

Se tratan otros varios asuntos y seguidamente la Cámara pasa a reunirse en secciones.

NODRIZA.—Mallorquina, leche fresca, se ofrece para amamantar. Informes en esta imprenta.

PARA ALQUILAR.—Un bonito piso situado en la calle de Gracia, número 127, esquina calle San Lorenzo. Informes, Cos de Gracia, 162.

Rebaja de precios en la carne

La Carnicería número 19 de Poncio Jover (hijo) situada en la plaza Pescadería anuncia que desde hoy establece rebaja en los precios, en la forma siguiente: carne de buey, ternera y lanar, con hueso, a 70 céntimos tercia la clase superior; a 60 céntimos tercia, pecho y pescuezo, y la carne superior sin hueso a 1'00 peseta la tercia; salomillo a 1'50 pesetas.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias exactas y naturales.

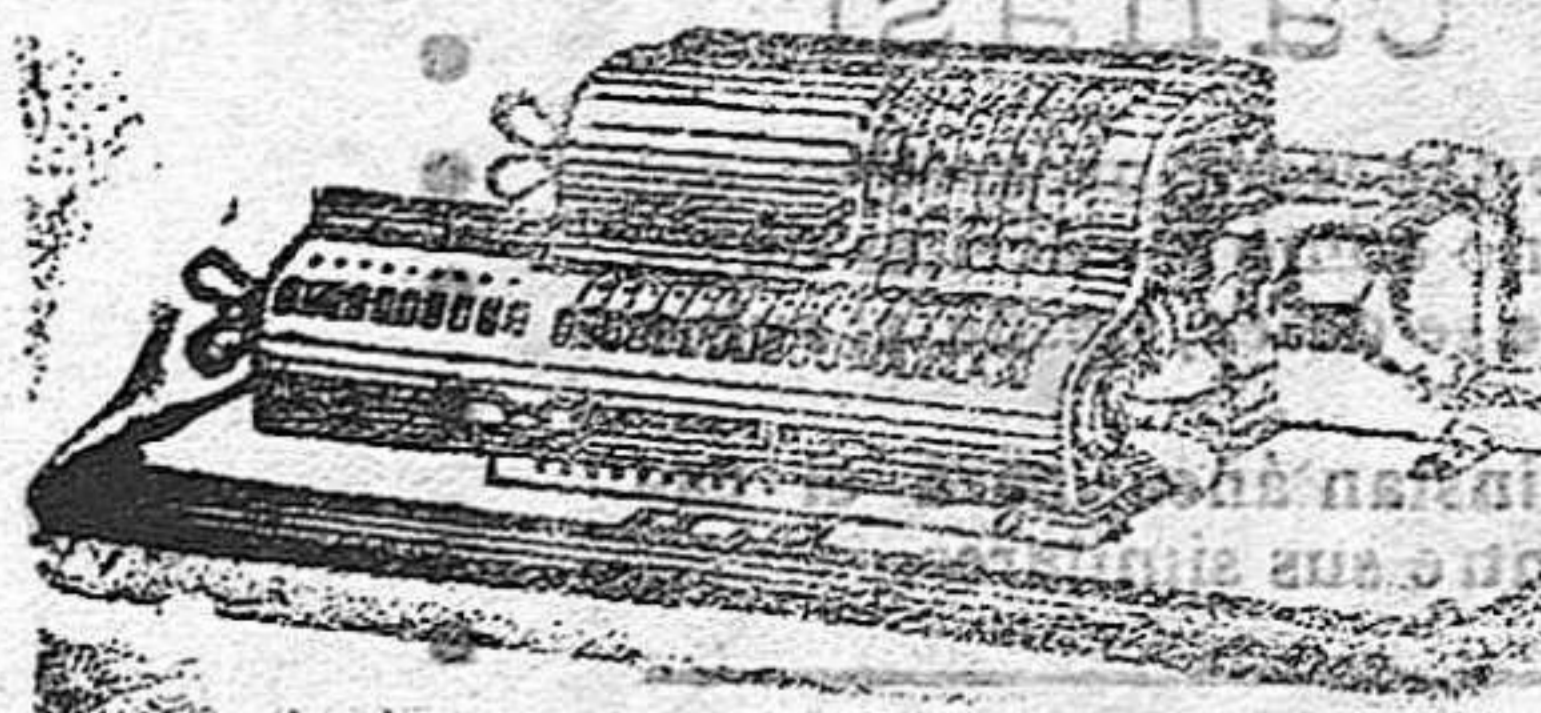
A las siete de esta tarde, el señor Presidente de esta Sección, doctor Alabern, dará una conferencia teórica práctica sobre medición de niños, presentando el aparato que ha hecho construir para la «Gota de Leche».

Se invita especialmente a los señores médicos y a los protectores de la «Gota de Leche».

El Secretario, José Riera Alemany.

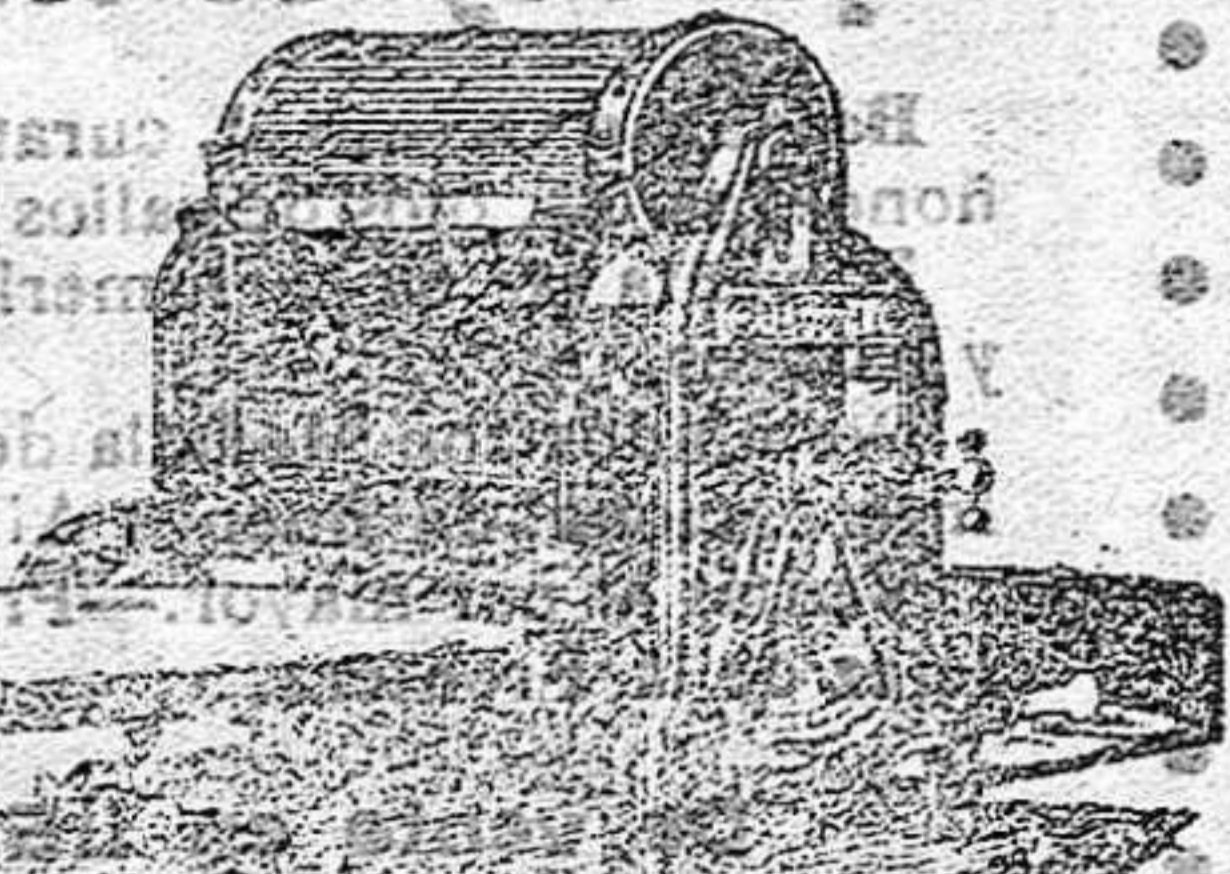
CERERÍA.—María Villalonga, viuda de don Antonio R. Camps, fabricante de cera en Alayor, participa al público y numerosa clientela que por la bondad de sus géneros había atraído el finado, que continuará en la fabricación de dicho artículo en iguales condiciones.

BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE



Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un set original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.

Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balneario, 7.-BARCELONA.

Agente en Baleares.-JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, Jaime II, 73.

FÁBRICA DE LICORES Y JARABES RUM TRINIDAD
 Concesionarios exclusivos de Ribó y Bellas de Barcelona, fabricantes de licores finos y alcaparras de vinos.
 Representante en la Isla de Menorca: **Antonio Borrás, Cifuentes, 7.-Mahón.**

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

Relojeros y mecánicos

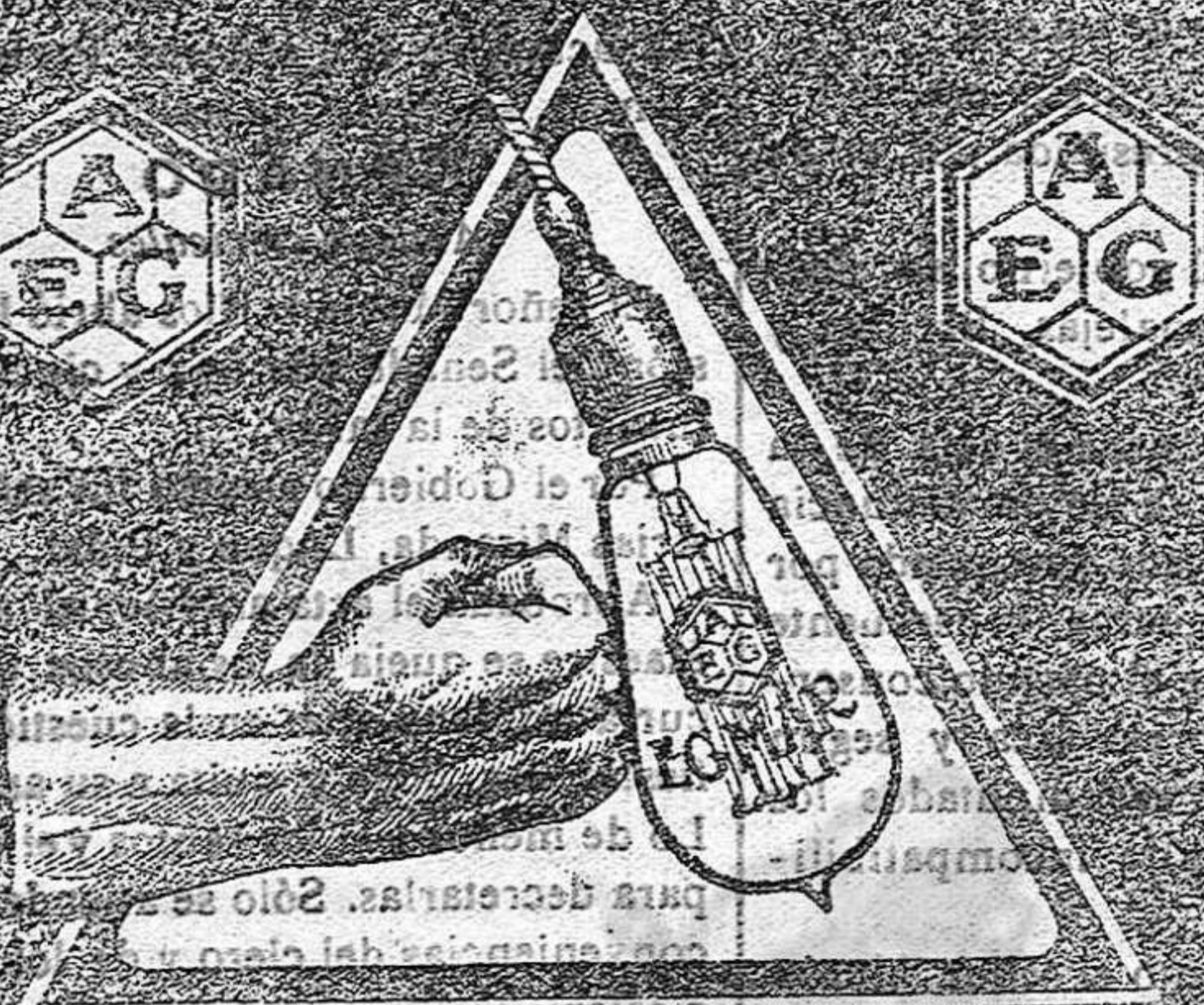
Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania, para artículos de acero y cajas de reljjojos.

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1.ª 2.ª.-BARCELONA.

EGMAR



UNICA LAMPARA IRROMPIBLE
 VENCIO LAS ANTIGUAS MARCAS

De venta en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas

A. E. G. Thomson Houston Iberica (S. A.)

BARCELONA

Oficina de venta

Oficina de instalaciones

Ronda de Universidad, 22

Ronda de Universidad, 35



COMERCIO 2.ª.-Mahón.

Dibujos propios para facturas, recibos, papel comercial, sobres, tarjetas, invitaciones, programas, etiquetas, prospectos, anuncios, etc.

Para Montevideo y Buenos Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Extraordinario el día 10 de Mayo próximo saldrá de Barcelona directo para Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor italiano

Tomaso di Savoia

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48.

En Mahón, José Llopis, Norte, 11

Persianas

Fantasia, de cadenilla y tejinas, dando las medidas se encargan en la Esterería de LUIS MAS

Deya, pam. 5.-MAHÓN



UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir del mundo

9 GRANDES PREMIOS, 11.000 vendidos en España. Casi todas las dependencias del Estado y el Ejército Español de mar y tierra.

usa la máquina de escribir

UNDERWOOD

En Menorca funcionan 10 máquinas UNDERWOOD. La dejamos a prueba sin compromiso moral ni material de adquisición. Solicítense del representante para Baleares.

Juan Baña, Jaime II, 73.-Palma

PHURIA
 Colitas bizcochos
 Sufresores de C. Biscuetero, Deya, 11.-Mahón